

**CERTOTTICA**

*Istituto Italiano per la Certificazione dei prodotti Ottici Scarl*

**Zona Industriale Villanova**

**I - 32013 Longarone BL**

Tel.: ++39 437 573157 Fax: ++39 437 573131 E-Mail: certott@certottica.it

## EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

no: AC 05099

In realization of the 89/686/EEC Directive dated 21st December 1989, modified by the 93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC Directives - regarding the reconciliation of the Legislation of the Member States, relevant to the personal protective equipment - and by the Italian Legislative Decrees 475 (04/12/92) and 10 (02/01/97) which incorporate their contents,

**CERTOTTICA Scarl**

**National Institute for the certification of optical products**

**Authorized by the Ministry of Industry with the Decree dated 10th January 1995**

**Identification Number: 0530**

considered the application for EC type-examination no. 05104 presented the 23/12/2005

### CERTIFIES THAT

the following personal protective equipment model

**Spectacle**

**AL-026 EXPO**

presented by

**Espomega SA DE CV**

**Pablo A Gonzalez Garza 820 Pte Col Chepevera Monterrey N.L. MEXICO**

resulted to be in conformity with the essential requirements provided for by the Attachment II of the Directive.

The description of the personal protective equipment model, the normative reference, the verification results and the description of the CE marking on the equipment are described on page 2. 3 .4 of the present document.

Longarone, 30/12/2005

The Technical Coordinator  
(Dr. Giorgio Sommariva)

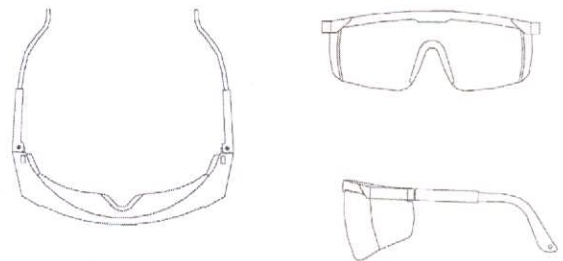
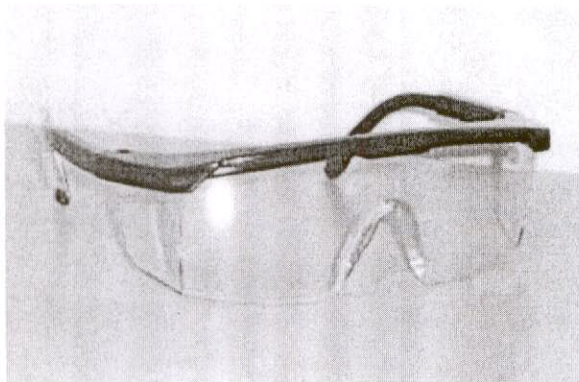
This document consists of no. 4 numbered pages.

**1. Description of the Personal Protective Equipment**

Product Designation: AL-026 EXPO  
Commercial Trade: DERMA CARE  
Product Description: Spectacle  
Ocular Material: Polycarbonate  
Frame Material: Nylon  
In Conformity with the Standard(s): EN166:2001 and /  
PPE Category: II  
Field(s) of use: Protection against high-speed particles - Low energy impact  
/  
/  
/  
/

Note: /

Manufacturer's name: Espomega SA DE CV  
Manufacturer's address: Pablo A Gonzalez Garza 820 Pte Col Chepevera Monterrey N.L. MEXICO  
Mandatar's name: /  
Mandatar's address: /  
Certificate's holder : Espomega SA DE CV  
Holder's address: Pablo A Gonzalez Garza 820 Pte Col Chepevera Monterrey N.L. MEXICO



A blue ink signature is written over a circular stamp. The stamp contains the text "CERTOTTI" and "G. Longarotti".

**2. Levels of protection offered by the personal protective equipment**

Applicable Standards:

EN 165:1995 - Personal eye-protection - Vocabulary

EN 166:2001 - Personal eye-protection - Specifications

EN 167:2001 - Personal eye-protection - Optical test methods

EN 168:2001 - Personal eye-protection - Non-optical test methods

/

The protection equipment AL-026 EXPO

is in conformity with the basic requirements and with the following additional requirements provided by the standard(s) of reference for the particular fields of utilization the device is addressed to.

EN166:2001 and / :

Protection against high-speed particles - Low energy impact

/

/

/

/

Moreover, the protection equipment is in conformity with the specific requirements provided by the connected norm for the particular fields of utilization the device is addressed to:

/

/

**3. Test results and test examinations are covered by the following test reports:**

| ICS Laboratories Inc. | J1762-03 | 02/06/2003 |
|-----------------------|----------|------------|
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |
| /                     | /        |            |



4. The marking elements reproduced on the oculars are the following:

|                                 | Ocular 1   | Ocular 2 |
|---------------------------------|------------|----------|
| Variation                       | /          | /        |
| Scale Number                    | /          | /        |
|                                 | /          | /        |
|                                 | /          | /        |
| Manufacturer's Identification   | Derma Care | /        |
| Optical class                   | 1          | /        |
| Standard of reference           |            | /        |
| Symbol of Mechanical Resistance | F          | /        |
| /                               | /          | /        |
| /                               | /          | /        |
| /                               | /          | /        |
| /                               | /          | /        |
| /                               | /          | /        |
| CE Marking                      | CE         | /        |

Marking position: On the front side of the lens, in the upper central position.

5. The Marking elements reproduced on the frame are the following:

|   |            |
|---|------------|
| Manufacturer's Identification                               | DERMA CARE |
| Standard of reference                                       | EN 166     |
| Protection against high-speed particles - Low energy impact | F          |
| /   | /          |
| /   | /          |
| /   | /          |
| /   | /          |
| CE Marking  | CE         |

Marking position: On the left temple, external position.

6. Quality control system for devices belonging to the IIIrd class according to the article /

Supervisory Body / EEC Code /

Address /

**Terms and conditions under which the Certificate is issued**

- a) Marking and instructions were examined in English. The supplying and the obtainment of versions in languages accepted by the countries in which the product is sold are under the complete responsibility of the Manufacturer or of his authorized Representant.
- b) Any variation to the product, to the technical file or, in the provided cases, to the manual or to the quality control procedures, shall be notified in time to Certottica.
- c) The Manufacturer or his authorized Representant shall respect the procedures and the regulations provided by Certottica for the EC Certification.
- d) The complete reproduction of this Certificate is allowed upon written authorization by Certottica.
- e) The present certificate shall be carefully kept by the Manufacturer to be shown, on request, to the Organism of control or to the Vigilance Administration.
- f) The present certificate remains property of Certottica, which can ask for it back if some of the above mentioned conditions are not respected.

## **TEST REPORT:**

Report of Spectacle Testing of  
Model DERMA CARE/AL-026 EXPO

### **REPORT TO:**

Espomega SA de CV  
Pablo A Gonzalez Garza  
820 Pte Col Chepevera  
Monterrey N.L. Mexico

### **ATTENTION:**

Mr. David Shapiro

### **REPORT DATE:**

July 27, 2005

**REPORT TO:** Espomega SA de CV  
Pablo A Gonzalez Garza  
820 Pte Col Chepevera  
Monterrey N.L. Mexico

**PROJECT:** Report of Spectacle  
Testing of Model  
DERMA CARE/AL-026  
EXPO

**ATTENTION:** Mr. David Shapiro

**PSI PROJECT NO.:** 823-56010

**DATE:** July 27, 2005

**PSI LAB NO.:** ELC-50246

Professional Service Industries, Inc. (PSI) has performed testing on the referenced project. The results of our tests are presented in the accompanying report.

On July 22, 2005, Professional Service Industries, Inc. (PSI) received twenty-five (25) spectacles, identified as, DERMA CARE/AL-026 EXPO Spectacles AL 026 with Tinted, Removable Plano Lens, from Espomega SA de CV. On July 26, 2005, PSI tested these spectacles in general accordance with the ANSI Z87.1-2003 specification.


Our services for this project were performed in accordance with PSI Proposal No. 823-4050, Rev. A, dated February 1, 2005. The proposal included a proposed scope of services, estimated costs, unit rates, and PSI's General Conditions. Authorization to perform this project was in the form of signed acceptance of the aforementioned proposal, acknowledged February 2, 2005.

**PSI has not conducted flammability testing per ANSI Z87.1-2003, Paragraph 7.6. Conformance of the product to the standard is contingent upon documentation of the compliance of resins to ASTM D635-97.**

The results contained in this report are related only to the item(s) tested. The pages of this report (including attachments) shall not be reproduced, except in full, without written approval of PSI. All testing was conducted by and under the continuous, direct supervision of Professional Service Industries, Inc.

**Final Conclusion:** The Espomega SA de CV Model DERMA CARE/AL-026 EXPO **Does Comply** with the ANSI Z87.1-2003 specification with the exception of Section 7.10.2 Lens Marking.

Respectfully submitted,  
Professional Service Industries, Inc.

  
Joseph H. Zarnich  
Lab Technician, Electrical

  
Paul B. Medwig  
Manager, Electrical/Special Test

Page 1 of 4



Report To: Espomega SA de CV  
Project No. 823-56010  
Laboratory No. ELC-50246

Sample ID: Model DERMA CARE/AL-026 EXPO  
Report Date: July 27, 2005  
Page 2 of 4

REPORT OF SPECTACLE TESTING

| Test/Property        | ANSI Z87.1 Paragraph | Location            | ANSI Z87.1 Requirement  | Test Results | Acceptance |
|----------------------|----------------------|---------------------|---|--------------|------------|
| High velocity impact | 7.4.2.1.2            | LEFT:<br>15° nasal  | No orbital contact or hazardous ejections<br>Lens shall not fracture, shall be retained in frame. | Acceptable   | Pass       |
|                      |                      | 0°                  |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 15° temporal        |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 30°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 45°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 60°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 75°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 15° nasal           |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 0°                  |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 15° temporal        |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | RIGHT:<br>15° nasal |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 0°                  |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 15° temporal        |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 30°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 45°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 60°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 75°                 |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 15° nasal           |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 0°                  |   | Acceptable   |            |
|                      |                      | 15° temporal        |   | Acceptable   |            |



Report To: Espomega SA de CV  
Project No. 823-56010  
Laboratory No. ELC-50246

Sample ID: Model DERMA CARE/AL-026 EXPO  
Report Date: July 27, 2005  
Page 3 of 4

### REPORT OF SPECTACLE TESTING

| Test/Property              | ANSI Z87.1 Paragraph | Location | ANSI Z87.1 Requirement   | Test Results              | Acceptance |
|----------------------------|----------------------|----------|--|---------------------------|------------|
| High mass impact           | 7.4.2.1.1            | Left 1   | No hazardous ejections, lens shall not fracture, lens shall be retained in frame | Acceptable                | Pass       |
|                            |                      | Left 2   |  | Acceptable                |            |
|                            |                      | Right 1  |  | Acceptable                |            |
|                            |                      | Right 2  |  | Acceptable                |            |
| Drop ball impact           | 7.3.1                |          | No fracture  | Acceptable                | Pass       |
| Penetration                | 7.4.2.1.3            |          | No fracture, no penetration, lens shall be retained in frame                     | Acceptable                | Pass       |
| Prismatic power            | 7.4.3.2              |          | $1/2 \Delta$ max   | 0.14 $\Delta$             | Pass       |
| Vertical prism imbalance   | 7.4.3.2              |          | $1/4 \Delta$ max   | 0 $\Delta$                | Pass       |
| Horizontal prism imbalance | 7.4.3.2              |          | $1/4 \Delta$ max base in,<br>$1/2 \Delta$ max base out                           | 0.10 $\Delta$<br>Base out | Pass       |
| Refractive power           | 7.4.3.3              |          | $\pm 1/16$ d. max  | -0.03 d.                  | Pass       |
| Astigmatism                | 7.4.3.3              |          | $1/16$ d. max  | 0.05 d.                   | Pass       |
| Resolving Power            | 7.4.3.4              |          | Pattern 20 min   | Pattern 20                | Pass       |





Report To: Espomega SA de CV  
Project No. 823-56010  
Laboratory No. ELC-50246

Sample ID: Model DERMA CARE/AL-026 EXPO  
Report Date: July 27, 2005  
Page 4 of 4

### REPORT OF SPECTACLE TESTING

| Test/Property        | ANSI Z87.1 Paragraph | Location              | ANSI Z87.1 Requirement                           | Test Results   | Acceptance |
|----------------------|----------------------|-----------------------|--|----------------|------------|
| Transmittance        | 7.4.3.6              |                       |  |                |            |
| Visible              |                      | Left                  |  | 10.9 %         |            |
|                      |                      | Right                 |  | 10.7 %         |            |
|                      |                      | L/R ratio             | 0.90-1.10  | 1.02           | Pass       |
| Flammability         | 7.6                  |                       |  | *              | *          |
| Corrosion resistance | 7.7                  |                       | Function not impaired                            | Acceptable     | Pass       |
| Cleanability         | 7.8                  |                       | Function not impaired                            | Acceptable     | Pass       |
| Marking              | 7.10.1               | Frame Front<br>Temple | Manufacturer and specification compliance        | Acceptable     | Pass       |
|                      | 7.10.2               | Left<br>Right         | Manufacturer, shade and specification compliance | Non-Acceptable | Fail       |

\* Acceptance is contingent upon receipt of certificate of compliance to ASTM D635-97 from the resin manufacturer.